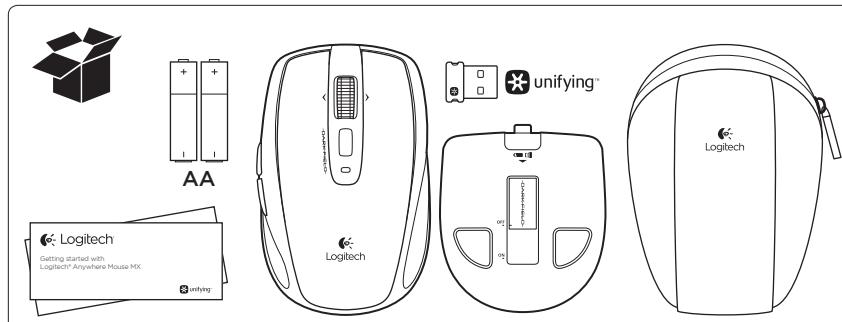
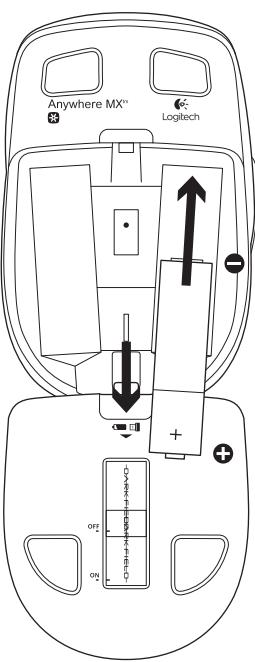


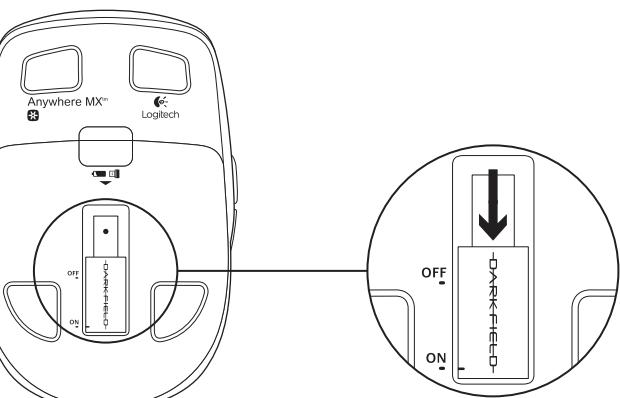
Getting started with Logitech® Anywhere Mouse MX



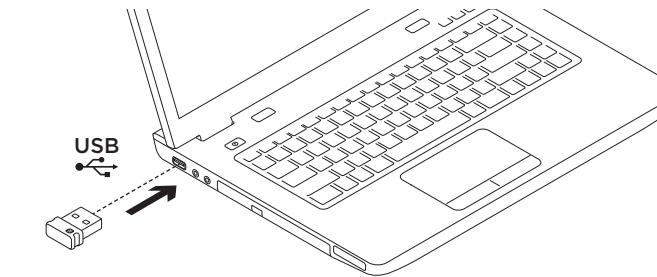
1



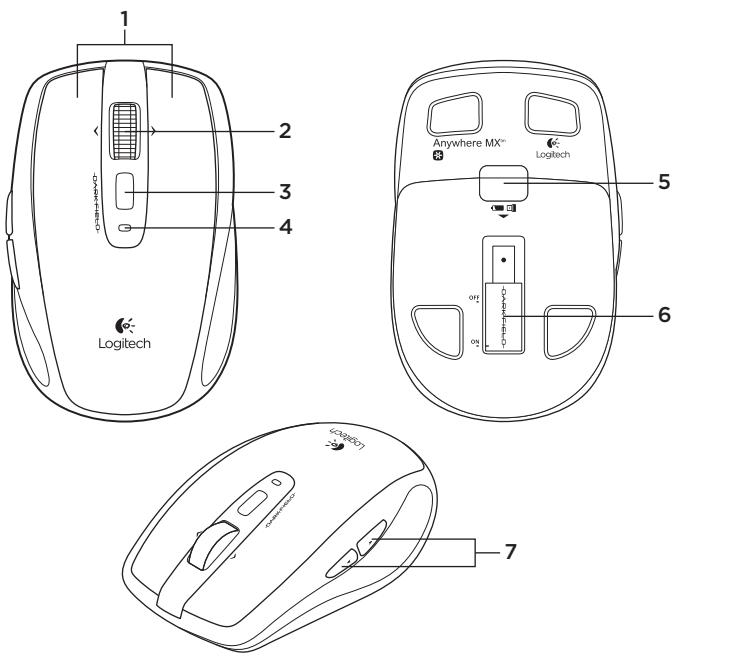
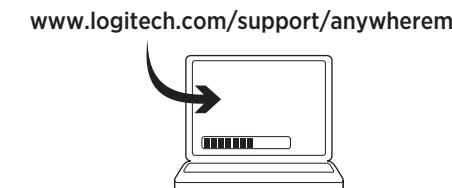
2



3



4



Deutsch

Einrichtung

- 1 Die Maus wird mit einer oder zwei Batterien betrieben. Legen Sie eine Batterie in einen der beiden Steckplätze ein.

- 3 Mac OS® X: Wenn das Fenster des Setup-Assistenten für die Tastatur angezeigt wird, schließen Sie es.

- 4 Laden Sie Logitech® SetPoint™ für Windows® oder Logitech® Control Center für Mac OS herunter, um weitere Mausfunktionen und Konfigurationsmöglichkeiten nutzen zu können.

Mausfunktionen

- 1 Linke und rechte Maustaste

- 2 Scrollrad

- Drücken Sie auf das Rad, um zwischen hyperschnellem und Click-to-Click-Bildlauf umzuschalten.
- Drücken Sie das Rad nach links, um einen Bildlauf nach links auszuführen. Drücken Sie das Rad nach rechts, um einen Bildlauf nach rechts auszuführen.¹

- 3 Mittlere Taste (Funktionen hängen von der jeweiligen Anwendung ab)

- 4 Batteriestandsanzeige (bei niedrigem Batteriestand rot)

- 5 Batteriefachdeckel-Entriegelung

- 6 Ein-/Ausschalter

- 7 Vor- und Zurück-Tasten²

- 1 Laden Sie Logitech SetPoint herunter und installieren Sie es, um diese Funktion unter Windows verfügbar zu machen.

- 2 Laden Sie Logitech Control Center herunter und installieren Sie es, um diese Funktion unter Mac OS verfügbar zu machen.

Troubleshooting

Mouse not working?

- Is the mouse turned on?
- Check the receiver connection. Try a different USB port on the computer. Connect directly to the computer and do not use a USB hub.
- Check battery orientation (positive poles point down) or replace batteries.
- Remove metallic objects near mouse.

Fehlerbehebung

Die Maus funktioniert nicht?

- Ist die Maus eingeschaltet?
- Prüfen Sie, ob der Empfänger angeschlossen ist. Verwenden Sie einen anderen USB-Anschluss des Computers. Verwenden Sie keinen USB-Hub, sondern schließen Sie den Empfänger direkt an einen USB-Anschluss des Computers an.
- Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind (Pluspol muss nach hinten zeigen), und tauschen Sie sie ggf. aus.
- Entfernen Sie metallische Gegenstände im näheren Umkreis der Maus.

Weitere Hilfe

Die Online-Hilfe finden Sie unter www.logitech.com/support/anywheremx

Ihre Meinung ist gefragt.

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um einige Fragen zu beantworten. Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

www.logitech.com/ithink

Français

Configuration

- 1 La souris fonctionne avec une ou deux piles. Insérez une pile dans l'un des deux emplacements dédiés.

- 3 Mac OS® X: si la fenêtre de l'assistant de configuration du clavier apparaît, fermez-la.

- 4 Pour obtenir des fonctions et configurations de souris supplémentaires, téléchargez le logiciel Logitech® SetPoint™ pour Windows® ou Logitech® Control Center pour Mac OS.

Fonctions de la souris

- 1 Boutons droit et gauche

- 2 Roulette de défilement

- Appuyez sur la roulette pour passer du défilement ultra-rapide au défilement par paliers et inversement.
- Inclinez la roulette vers la gauche pour faire défiler le contenu vers la gauche. Inclinez la roulette vers la droite pour faire défiler le contenu vers la droite.¹

- 3 Bouton central (la fonction varie selon l'application)

- 4 Indicateur de charge (rouge = batterie faible)

- 5 Bouton d'ouverture du compartiment de la pile

- 6 Commutateur Marche/Arrêt

- 7 Boutons Précédent et Suivant²

- 1 Pour obtenir cette fonction sous Windows, téléchargez et installez le logiciel Logitech SetPoint.

- 2 Pour obtenir cette fonction sous Mac OS, téléchargez et installez le logiciel Logitech Control Center.

unifying™

La technologie Logitech® Unifying permet de connecter jusqu'à six claviers et souris Logitech compatibles au même récepteur, le tout avec un seul port USB.

Pour en savoir plus, visitez le site www.logitech.com/unifying.

Dépannage

La souris ne fonctionne pas?

- La souris est-elle sous tension?
- Vérifiez la connexion du récepteur. Essayez un autre port USB sur l'ordinateur. Connectez le récepteur directement à l'ordinateur sans utiliser un hub USB.
- Vérifiez le sens d'insertion des piles (les pôles positifs doivent être orientés vers le bas) ou remplacez-les.
- Déplacez tout objet métallique se trouvant à proximité de la souris.

Aide supplémentaire

Pour consulter l'aide en ligne, rendez-vous sur www.logitech.com/support/anywheremx

Qu'en pensez-vous?

Veuillez prendre quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires. Vous venez d'acheter ce produit et nous vous en félicitons.

www.logitech.com/ithink

Italiano

Installazione

- 1 Il mouse funziona con una o due batterie. Inserire una singola batteria in uno dei due alloggiamenti.

- 3 Mac OS® X: se viene visualizzata la finestra dell'assistente di installazione per la tastiera, chiuderla.

- 4 Per la configurazione e per ulteriori funzioni del mouse, scaricare il software Logitech® SetPoint™ per Windows® o Logitech® Control Center per Mac OS.

Caratteristiche del mouse

1. Botoni sinistro e destro del mouse

2. Scroller

- Premere lo scroller per passare dallo scorrimento ultrarapido allo scorrimento con clic e viceversa.
- Premere lo scroller verso sinistra per scorrere a sinistra. Premere lo scroller verso destra per scorrere a destra.¹

3. Pulsante centrale (la funzione varia in base all'applicazione)

4. Indicatore del livello di carica della batteria (il colore rosso indica un livello di carica insufficiente)

5. Rilascio del coperchio del vano batterie

6. Pulsante di accensione/spegnimento

7. Pulsanti Indietro/Avanti²

- 1 Per utilizzare questa funzione in Windows, scaricare e installare il software Logitech SetPoint.

- 2 Per utilizzare questa funzione in Mac OS, scaricare e installare Logitech Control Center.

unifying™

Grazie alla tecnologia Logitech® Unifying, è possibile connettere allo stesso ricevitore fino a sei mouse e tastiere Logitech compatibili, utilizzando una sola porta USB. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.logitech.com/unifying.

Risoluzione dei problemi

¿El ratón no funciona?

- ¿Ha encendido el ratón?

- Compruebe la conexión del receptor. Utilice otro puerto USB del ordenador. Conecte el receptor directamente al ordenador, no utilice un concentrador USB.

- Verifique l'orientamento delle batterie (poli positivi rivolti verso il basso) o sostituirle.

- Rimuovere eventuali oggetti metallici in prossimità del mouse.

Otro problema

Para obtener ayuda en línea, acceda a www.logitech.com/support/anywheremx

¿Cuál es su opinión?

Nos gustaría conocerla, si puede dedicarnos un minuto. Le agradecemos la adquisición de nuestro producto.

www.logitech.com/ithink

Español

Configuración

- 1 El ratón funciona con 1 o 2 pilas. Puede colocar una pila en cualquiera de los compartimentos.

- 3 Mac OS® X: si aparece la ventana Asistente Configuración Teclado, ciérrela.

- 4 Para obtener más funciones y opciones de configuración, descargue el software Logitech® SetPoint™ para Windows® o Logitech® Control Center para Mac OS.

Características del ratón

1. Botones izquierdo y derecho

2. Botón rueda

- Pulselo para alternar entre desplazamiento supersuave y clic a clic.
- Pulse el botón rueda hacia la izquierda para desplazarse hacia la izquierda. Pulse el botón rueda hacia la derecha para desplazarse hacia la derecha.¹

3. Botón central (la función varía dependiendo de la aplicación).

4. Indicador de carga de pilas (el color rojo indica un nivel de carga bajo).

5. Botón de compartimento de pilas

6. Interruptor de encendido/apagado

7. Botones de avance y retroceso²

- 1 Para poder usar esta función en Windows, descargue el software Logitech SetPoint.

- 2 Para poder usar esta función en Mac OS, descargue el software Logitech Control Center.

unifying™

La tecnología Logitech® Unifying conecta hasta seis ratones y teclados Logitech al mismo receptor, con lo que se usa un solo puerto USB para varios dispositivos. Para más información, visite www.logitech.com/unifying.

Resolución de problemas

¿El ratón no funciona?

- ¿Ha encendido el ratón?

- Compruebe la conexión del receptor. Utilice otro puerto USB del ordenador. Conecte el receptor directamente al ordenador, no utilice un concentrador USB.

- Compruebe la orientación de las pilas (los polos positivos deben dirigirse hacia abajo) o cambie las pilas.

- Retire los objetos metálicos situados cerca del ratón.

Otro problema

Para obtener ayuda en línea, acceda a www.logitech.com/support/anywheremx

¿Cuál es su opinión?

Nos gustaría conocerla, si puede dedicarnos un minuto. Le agradecemos la adquisición de nuestro producto.

www.logitech.com/ithink

Português

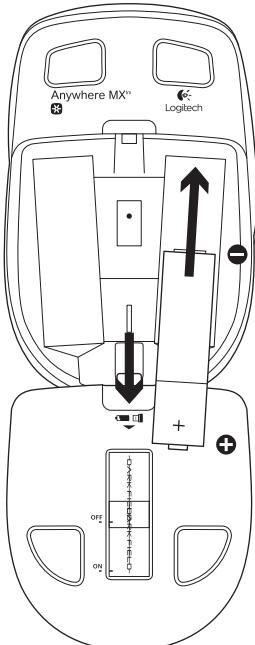
Configuração

- 1 O rato funciona com 1 ou 2 pilhas. Coloque a pilha num dos compartimentos.

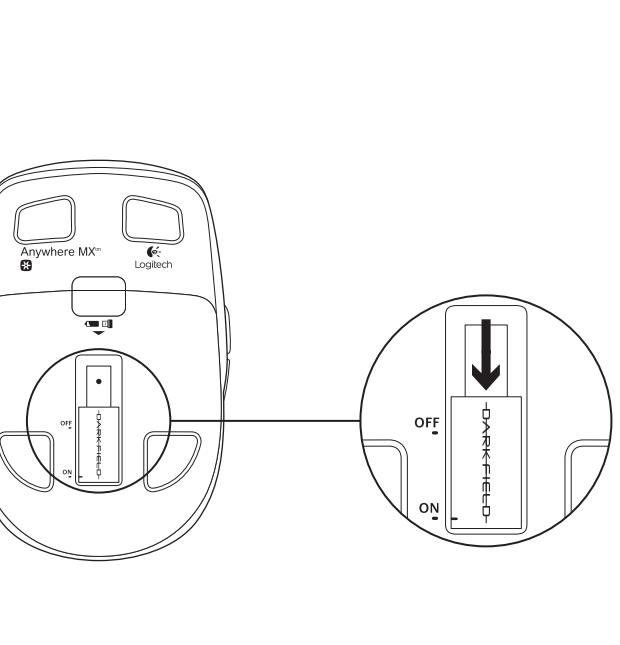
- 3 SO Mac® X: Se surgir a janela do Keyboard Setup Assistant (Assistente de Configuração do Teclado), feche a janela.

- 4 Para aceder a funcionalidades e configuração adicionais do rato, transfira o software Logitech® SetPoint™ para Windows

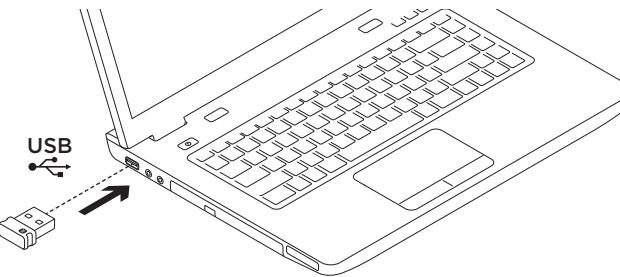
1



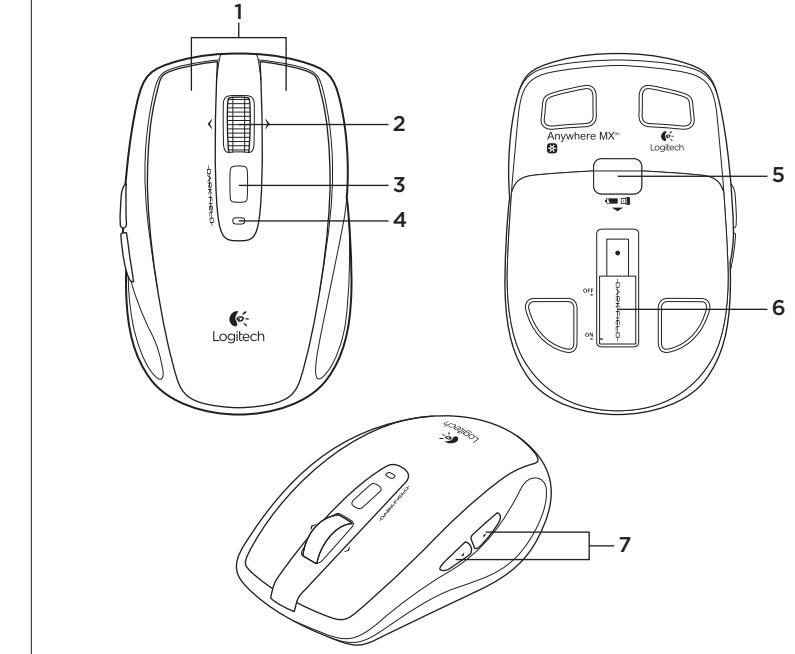
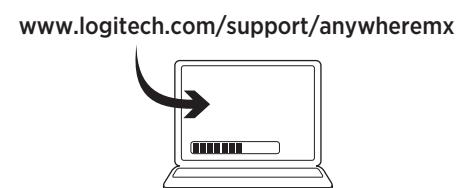
2



3



4



Probleemplossing

Werkt de muis niet?

- Staat de muis aan?
- Controleer de verbinding met de ontvanger. Probeer een andere USB-poort op de computer.
- Koppel rechtstreeks aan de computer en gebruik geen USB-hub.
- Controleer of de batterijen goed geplaatst zijn (positieve polen moeten omlaag wijzen) of vervang de batterijen.
- Verwijder metalen voorwerpen in de buurt van de muis.

Extra hulp

Ga voor online-Help naar www.logitech.com/support/anywheremx

Wat vindt u ervan?

Neem even de tijd om ons uw mening te geven. Hartelijk dank voor de aanschaf van ons product.

www.logitech.com/ithink

Svenska

Inställningar

1 Musen behöver ett eller två batterier. Om du använder ett batteri sätter du i det i något av facken.

3 Mac OS® X: Om fönstretemed installationsassistenten visas stänger du det.

4 Om du vill ha fler musfunktioner och konfigurationsalternativ laddar du ner programmet Logitech® SetPoint™ för Windows® eller Logitech® Control Center för Mac OS.

Musfunktioner

1. Vänster- och högerknappar

2. Rullningshjul

- Välja mellan hastighet och precision genom att trycka ner hjulet.
- Tryck hjulet åt vänster om du vill rulla till vänster. Tryck hjulet åt höger om du vill rulla till höger.¹

3. Mittkноппen (Funktionen varierar beroende på vilket program som används.)

4. Batteriindikator (Rött anger att batteriet håller på att ta slut.)

5. Batterilucka

6. På/av-reglage

7. Framåt/bakåt-knappar

1 Om du vill ha den här funktionen i Windows laddar du ner och installerar programmet Logitech SetPoint.

2 Om du vill ha den här funktionen i Mac OS laddar du ner och installerar Logitech Control Center.

Unifying™

Tack vare Logitech® Unifying-tekniken kan du ansluta upp till sex kompatibla Logitech-möss och -tangentbord till samma mottagare med en enda USB-port. Mer information finns på www.logitech.com/unifying.

Felsökning

Vad gör jag om musen inte fungerar?

- Är musen påslagen?
- Kontrollera mottagarbordet till samma mottagare med en enda USB-port. Prova med en annan USB-port på datorn. Anslut direkt till datorn (använd inte en USB-hubb).

- Kontrollera att batterierna är rätt isatta (pluspolerna ska peka nedåt) eller byt ut dem vid behov.
- Avlägsna metallföremål som befinner sig nära musen.

Ytterligare hjälp

Webbaserad hjälp finns på www.logitech.com/support/anywheremx

Vad tycker du?

Ägna gärna en minut åt att berätta för oss. Tack för att du valde vårt produkt.

www.logitech.com/ithink

Dansk

Konfiguration

1 Musen bruger et eller to batterier. Hvis du bruker ett batteri, sætter du det i ett af sporene.

3 Mac OS® X: Hvis vinduet Tastaturoppsett-assistent vises, lukker du vinduet.

4 Hvis du vil ha flere musefunksjoner og -konfigurasjoner, laster du ned programvaren Logitech® SetPoint™ for Windows® eller Logitech® Control Center for Mac OS.

Musefunksjoner

1. Venstre og høyre museknapp

2. Scrollhjul

- Tryk hjulet for at skifte mellom lynhurtig og trinnvis scrollfunktion.
- Vip hjulet til venstre for at scroll til venstre. Trykk hjulet ned mot høyre for å rulle til høyre.¹

3. Midtknapp (funksjonen varierer avhengig av programmene.)

4. Batterilampe (rød angir lavt batterinivå.)

5. Utleserknapp for batterilukken

6. Av/på-bryter

7. Fram- og tilbakeknapper²

1 Hent og installer Logitech SetPoint-softwaren for å bruke funksjonen i Windows.

2 Hent og installer Logitech Control Center for å bruge funktionen i Mac OS.

Unifying™

I kraft af Logitech® Unifying-teknologien kan du slutte op til seks kompatible Logitech-mus- og -tastaturer fra Logitech til samme mottaker, med bare én USB-port for alle enhetene. Du kan lese mere på www.logitech.com/unifying.

Feilsøking

Musen fungerer ikke

- Er musen slått på?
- Kontroller tilkoplingen til mottakeren. Prøv en annen USB-port på datamaskinen. Kople direkte til datamaskinen uten å bruke en USB-hub.
- Kontroller at batteriene er satt inn riktig (pluspoler skal peke ned) eller bytt ut batteriene.
- Fjern metalliske objekter i nærheten av musen.

Ytterligare hjälp

Du finner hjälp på nett her:

www.logitech.com/support/anywheremx

Hva synes du?

Fortell oss det, det tar ikke lang tid. Takk for at du handlet hos oss.

www.logitech.com/ithink

Suomi

Asennus

1 Hiiri toimii yhdellä tai kahdella paristolla. Sijoita yksi paristo jompaan kumpaan paristopaikkaan.

3 Mac OS® X: Jos näppäimistön asennusapuohjelman ikkuna tulee näkyviin, sulje se.

4 Jos haluat hiiren lisäominaisuksia ja -asetuksia, lataa Logitech® SetPoint™ -ohjelmisto (Windows®-käyttöliittymälle) tai Logitech® Control Center (Mac OS -käyttöliittymälle).

Hiiren ominaisuudet

1. Ykkös- ja kakkospainike

2. Vierityspöörä

- Vaihtele erittäin nopean ja napsautus napsautuksista tapahtuvan vierityksen väliillä painamalla vierityspöörää alaspäin.
- Vieritä vasemmalle painamalla vierityspöörää vasemmalle. Vieritä oikealle painamalla vierityspöörää oikealle.¹

3. Keskipainike (toimii vaihtelevasti kääntämällä soveltuksen mukaan)

4. Paristokuvake (punainen väri osoittaa pariston latauksen olevan alhainen)

5. Paristolokeron kannen vapautin

6. Virtakytkin

7. Edellinen- ja Seuraava-painikkeet²

1 Jos haluat käyttää tätä ominaisuutta Windows-ympäristössä, lataa ja asenna Logitech SetPoint -ohjelmisto.

2 Jos haluat käyttää tätä ominaisuutta Mac OS -ympäristössä, lataa ja asenna Logitech Control Center.

Unifying™

Logitech® Unifying -teknologia mahdollistaa jopa kuuden yhteensopivan Logitech-hiiren ja -näppäimistön yhdistämisen yhteen vastaanottimeen. Nämä ovat laitteita voidaan yhdistää ainoastaan yhden USB-liittännän avulla. Lisätietoja on osoitteessa www.logitech.com/unifying.

Vianmääritys

Hiiri ei toimi:

- Onko hiireen kytketty virta?

• Tarkista vastaanottimen liitäntä. Kokeile toista tietokoneen USB-porttia. Liitä hiiri suoraan tietokoneeseen. Älä käytä USB-keskitintä.

• Tarkista, että pariston on asettettu oikein pään (positiivisten napojen tulee osoittaa alaspäin) tai vaihda pariston.

• Poista metalliesineet hiiren lähettyviltä.

Lisähöjeita

Verkko-höjeita on osoitteessa

www.logitech.com/support/anywheremx

Mitä mieltä olet?

Käytä hetki ja kerro mielipiteesi.

Kiitos, että osittit tuotteemme.

www.logitech.com/ithink

Hva synes du?

Fortell oss det, det tar ikke lang tid.

Takk for at du handlet hos oss.

www.logitech.com/ithink

Ελληνικά

Ρύθμιση

1 Το ποντίκι λειτουργεί με 1 ή 2 μπαταρίες. Τοποθετήστε μία μπαταρία σε κάθε υποδοχή.

3 Mac OS® X: Εάν εμφανιστεί το παράθυρο Keyboard Setup Assistant, κλείστε το παράθυρο.

4 Για περισσότερες δυνατότητες και ρυθμίσεις παραμέτρων ποντικού, πραγματοποιήστε λήψη του λογισμικού Logitech® SetPoint™ για Windows® ή του Logitech® Control Center για Mac OS.

Λειτουργίες ποντικού

1. Σολ ve sağ düğmeler

2. Kaydırma tekerleği

- Hiper hızlı kaydırma ile tıklatmalı kaydırma arasında geçiş yapmak için tekerleği aşağı doğru bastırın.
- Solo doğru kaydırma için tekerleği sola bastırın Sağda doğru kaydırma için tekerleği sağa bastırın¹

3. Orta düğme (İşlev uygulamadan uygulamaya değişiklik gösterir.)

4. Pil göstergesi (Kırmızı pilin azaldığını gösterir.)

5. Pil kapağı serbest bırakma düğmesi

6. Açma/kapatma düğmesi

7. Geri ve ileri düğmeleri²

1 Windows® bu özelliğin Logitech SetPoint yazılımını indirip yükleyin.

2 Mac OS® bu özelliğin Logitech Control Center’ı indirip yükleyin.

Unifying™

Logitech® Unifying teknolojisi ile, birden çok cihaz için aynı USB bağlantı noktalarını kullanarak en çok altı tane uyumlu Logitech faresini ve klavyesini aynı alıcıya bağlayabilirsiniz. Daha fazla bilgi edinmek için www.logitech.com/unifying adresini ziyaret edin.

Σορού για την αντιμετώπιση της προβλημάτων

Το ποντίκι δεν λειτουργεί;

- Είναι ενεργοποιημένο το ποντίκι;

• Ελέγχετε τη σύνδεση του δέκτη. Δοκιμάστε διαφορετική θύρα USB του υπολογιστή. Συνδέστε τη συσκευή απευθείας στον υπολογιστή χωρίς να χρησιμοποιήσετε διανο